

**Arrest van het Hof (Derde kamer) van 17 oktober 2013 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Symvoulio tis Epikrateias — Griekenland) — Enosi Epangelmation Asfaliston Ellados (EEAE), Syllogos Asfalistikon Praktoron N. Attikis (SPATE), Panellinios Syllogos Asfalistikon Symvoulon (PSAS), Syndesmos Ellinon Mesiton Asfaliseon (SEMA), Panellinios Syndesmos Syntoniston Asfalistikon Symvoulon (PSSAS)/Ypourgos Anaptyxis, Omospondia Asfalistikon Syllogon Ellados**

(Zaak C-555/11) <sup>(1)</sup>

*(Richtlijn 2002/92/EG — Verzekeringsbemiddeling — Uitsluiting van werkzaamheden uitgeoefend door verzekeringsonderneming of werknemer die onder haar verantwoordelijkheid handelt — Mogelijkheid voor die werknemer om incidenteel verzekeringsbemiddelingsactiviteiten uit te oefenen — Vereisten inzake beroepsbekwaamheid)*

(2013/C 367/05)

Procestaal: Grieks

#### Verwijzende rechter

Symvoulio tis Epikrateias

#### Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partijen: Enosi Epangelmation Asfaliston Ellados (EEAE), Syllogos Asfalistikon Praktoron N. Attikis (SPATE), Panellinios Syllogos Asfalistikon Symvoulon (PSAS), Syndesmos Ellinon Mesiton Asfaliseon (SEMA), Panellinios Syndesmos Syntoniston Asfalistikon Symvoulon (PSSAS)

Verwerende partijen: Ypourgos Anaptyxis, Omospondia Asfalistikon Syllogon Ellados

#### Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Symvoulio tis Epikrateias — Uitlegging van artikel 2, lid 3, tweede alinea, van richtlijn 2002/92/EG van het Europees Parlement en de Raad van 9 december 2002 betreffende verzekeringsbemiddeling — Begrip „verzekeringsbemiddeling” — Uitsluiting van de werkzaamheden verricht door een verzekeringsonderneming of een werknemer van een verzekeringsonderneming die onder verantwoordelijkheid van de verzekeringsonderneming handelt — Draagwijdte

#### Dictum

Artikel 2, punt 3, tweede alinea, en artikel 4, lid 1, van richtlijn 2002/92/EG van het Europees Parlement en de Raad van 9 december 2002 betreffende verzekeringsbemiddeling, in hun onderlinge samenhang beschouwd, moeten aldus worden uitgelegd dat zij eraan in de weg staan dat een werknemer van een verzekeringsonderneming die niet beschikt over de kwalificaties waarin laatstgenoemde bepaling voorziet, incidenteel en naast zijn hoofdberoepswerkzaamheid verzekeringsbemid-

delingsactiviteiten uitoefent, wanneer deze werknemer niet onder gezag van deze onderneming handelt, maar deze niettemin toezicht uitoefent op zijn activiteiten.

<sup>(1)</sup> PB C 25 van 28.1.2012.

**Arrest van het Hof (Vijfde kamer) van 17 oktober 2013 (verzoeken om een prejudiciële beslissing ingediend door het Tribunal Supremo — Spanje) — Iberdrola, SA, Gas Natural SDG SA (C-566/11), Gas Natural SDG SA (C-567/11), Tarragona Power SL (C-580/11), Gas Natural SDG SA, Bizcaia Energía SL (C-591/11), Bahía de Bizcaia Electricidad SL (C-620/11), E.ON Generación SL e.a. (C-640/11)**

(Gevoegde zaken C-566/11, C-567/11, C-580/11, C-591/11, C-620/11 en C-640/11) <sup>(1)</sup>

*(Prejudiciële verwijzing — Bescherming van ozonlaag — Regeling voor handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap — Methode van toewijzing van rechten — Kosteloze toewijzing van rechten)*

(2013/C 367/06)

Procestaal: Spaans

#### Verwijzende rechter

Tribunal Supremo

#### Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partijen: Iberdrola SA, Gas Natural SDG SA,

in tegenwoordigheid van: Administración del Estado e.a. (C-566/11),

Verzoekende partij: Gas Natural SDG SA,

in tegenwoordigheid van: Endesa SA e.a. (C-567/11),

Verzoekende partij: Tarragona Power SL,

in tegenwoordigheid van: Gas Natural SDG SA e.a. (C-580/11),

Verzoekende partijen: Gas Natural SDG SA, Bizcaia Energía SL,

in tegenwoordigheid van: Administración del Estado e.a. (C-591/11),

Verzoekende partij: Bahía de Bizcaia Electricidad SL,

in tegenwoordigheid van: Gas Natural SDG SA e.a. (C-620/11),

Verzoekende partij: E.ON Generación SL e.a. (C-640/11)

### Voorwerp

Verzoeken om een prejudiciële beslissing — Tribunal Supremo — Uitlegging van artikel 10 van richtlijn 2003/87/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 oktober 2003 tot vaststelling van een regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap en tot wijziging van richtlijn 96/61/EG van de Raad (PB L 275, blz. 32) — Bescherming van de ozonlaag — Regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap — Toewijzingsmethode — Kosteloze toewijzing van emissierechten

### Dictum

Artikel 10 van richtlijn 2003/87/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 oktober 2003 tot vaststelling van een regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap en tot wijziging van richtlijn 96/61/EG van de Raad moet aldus worden uitgelegd dat het niet in de weg staat aan de toepassing van nationale wettelijke maatregelen als die in de hoofdgedingen, die tot doel en gevolg hebben dat de vergoeding voor de elektriciteitsproductie wordt verminderd met het bedrag waarmee die vergoeding is toegenomen doordat de waarde van de kosteloos toegewezen emissierechten is doorberekend in de prijzen van de verkoopbiedingen op de groothandelsmarkt voor elektriciteit.

(<sup>1</sup>) PB C 25 van 28.1.2012.  
PB C 39 van 11.2.2012.

**Arrest van het Hof (Tweede kamer) van 24 oktober 2013 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Krajský súd v Prešove — Slowakije) — Katarína Haasová/Rastislav Petrík, Blanka Holingová**

(Zaak C-22/12) (<sup>1</sup>)

**(Verplichte verzekering tegen wettelijke aansprakelijkheid waartoe gebruik van motorrijtuigen aanleiding kan geven — Richtlijn 72/166/EEG — Artikel 3, lid 1 — Richtlijn 90/232/EEG — Artikel 1 — Verkeersongeval — Overlijden van inzittende — Recht op schadevergoeding van echtgenoot en minderjarig kind — Immateriële schade — Vergoeding — Dekking door verplichte verzekering)**

(2013/C 367/07)

Procestaal: Slowaaks

### Verwijzende rechter

Krajský súd v Prešove

### Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Katarína Haasová

Verwerende partijen: Rastislav Petrík, Blanka Holingová

### Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Krajský súd v Prešove — Uitlegging van artikel 1 van de Derde richtlijn (90/232/EEG) van de Raad van 14 mei 1990 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten betreffende de verzekering tegen de wettelijke aansprakelijkheid waartoe deelneming aan het verkeer van motorrijtuigen aanleiding kan geven (PB L 129, blz. 33) en van artikel 3, lid 1, van richtlijn 72/166/EEG van de Raad van 24 april 1972 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der lidstaten betreffende de verzekering tegen de wettelijke aansprakelijkheid waartoe de deelneming aan het verkeer van motorrijtuigen aanleiding kan geven en de controle op de verzekering tegen deze aansprakelijkheid (PB L 103, blz. 1) — Omvang van de door de verplichte verzekering verstrekte garantie ten gunste van derden — Nationale bepaling die niet voorziet in vergoeding van de immateriële schade

### Dictum

Artikel 3, lid 1, van richtlijn 72/166/EEG van de Raad van 24 april 1972 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der lidstaten betreffende de verzekering tegen de wettelijke aansprakelijkheid waartoe de deelneming aan het verkeer van motorrijtuigen aanleiding kan geven en de controle op de verzekering tegen deze aansprakelijkheid, artikel 1, leden 1 en 2, van de Tweede richtlijn (84/5/EEG) van de Raad van 30 december 1983 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der lidstaten betreffende de verzekering tegen de wettelijke aansprakelijkheid waartoe de deelneming aan het verkeer van motorrijtuigen aanleiding kan geven, zoals gewijzigd bij richtlijn 2005/14/EG van het Europees Parlement en de Raad van 11 mei 2005, en artikel 1, eerste alinea, van de Derde richtlijn (90/232/EEG) van de Raad van 14 mei 1990 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten betreffende de verzekering tegen de wettelijke aansprakelijkheid waartoe deelneming aan het verkeer van motorrijtuigen aanleiding kan geven, moeten aldus worden uitgelegd dat de verplichte verzekering tegen wettelijke aansprakelijkheid waartoe gebruik van motorrijtuigen aanleiding kan geven de vergoeding moet dekken van immateriële schade die is geleden door de naasten van bij een verkeersongeval overleden slachtoffers voor zover een dergelijke vergoeding in het op het hoofdgeding toepasselijke nationale recht uit hoofde van de wettelijke aansprakelijkheid van de verzekerde is voorzien.

(<sup>1</sup>) PB C 98 van 31.3.2012.